

ΠΡΑΞΕΙΣ ΤΩΝ ΟΠΟΙΩΝ Η ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 17ης Δεκεμβρίου 2009

για την τροποποίηση της διοργανικής συμφωνίας της 17ης Μαΐου 2006 για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση όσον αφορά το πολυετές δημοσιονομικό πλαίσιο – Χρηματοδότηση έργων στον τομέα της ενέργειας στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας

(2009/1005/ΕΕ)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη:

τη διοργανική συμφωνία μεταξύ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, του Συμβουλίου και της Επιτροπής, της 17ης Μαΐου 2006, για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση ⁽¹⁾, και ιδίως τα σημεία 21, 22, πρώτο και δεύτερο εδάφιο και το σημείο 23,

την τροποποιημένη πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) στη συνεδρίαση συνεννόησης για τον προϋπολογισμό της 18ης Νοεμβρίου 2009, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν για τις λεπτομέρειες όσον αφορά τη χορήγηση περαιτέρω χρηματοδότησης, στο πλαίσιο του ευρωπαϊκού σχεδίου για την ανάκαμψη της οικονομίας, για έργα στον τομέα της ενέργειας και του ευρυζωνικού διαδικτύου, καθώς και για επενδύσεις σχετικά με την ενίσχυση ενεργειών που αφορούν τις «νέες προκλήσεις», οι οποίες καθορίστηκαν στο πλαίσιο της ενδιάμεσης αξιολόγησης της μεταρρύθμισης της Κοινής Γεωργικής Πολιτικής του 2003 («διαγνωστικός έλεγχος») ⁽²⁾. Η χρηματοδότηση απαιτεί αναθεώρηση του πολυετούς δημοσιονομικού πλαισίου 2007-2013 σύμφωνα με τα σημεία 21, 22 και 23 της διοργανικής συμφωνίας, ώστε να αυξηθεί το ανώτατο όριο του 2010 για τις πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων του υποτομέα 1Α κατά 1 779 εκατ. EUR σε τρέχουσες τιμές.

(2) Η αύξηση του ανωτάτου ορίου του υποτομέα 1Α για το έτος 2010 θα αντισταθμιστεί πλήρως με τη μείωση των ανώτατων ορίων για πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων

στο πλαίσιο των τομέων 1Α, 1Β, 2, 3Α και 5 για το 2009, καθώς και τα ανώτατα όρια για πιστώσεις αναλήψεως υποχρεώσεων στο πλαίσιο των τομέων 1Α, 2 και 5 για το 2010.

(3) Για να διατηρηθεί κατάλληλη ισορροπία μεταξύ αναλήψεων υποχρεώσεων και πληρωμών, τα ετήσια ανώτατα όρια για πιστώσεις πληρωμών θα προσαρμοστούν. Η προσαρμογή θα είναι ουδέτερη.

(4) Επομένως, το παράρτημα Ι της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως ⁽³⁾,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

Άρθρο μόνο

Το παράρτημα Ι της διοργανικής συμφωνίας για δημοσιονομική πειθαρχία και χρηστή δημοσιονομική διαχείριση αντικαθίσταται από το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Στρασβούργο, 17 Δεκεμβρίου 2009.

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
Ο Πρόεδρος
J. BUZEK

Για το Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος
H. LINDBLAD

⁽¹⁾ ΕΕ C 139 της 14.6.2006, σ. 1.

⁽²⁾ COM(2008)0800, COM(2008)0859, COM(2009)0171 και ΕΕ L 132 της 29.5.2009, σ. 8.

⁽³⁾ Για το σκοπό αυτό, τα αριθμητικά στοιχεία που απορρέουν από την ανωτέρω συμφωνία μετατρέπονται σε τιμές 2004.

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΛΑΙΣΙΟ 2007-2013

(σε εκατ. EUR — σταθερές τιμές 2004)

Πιστώσεις ανάληψης υποχρεώσεων	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013	Σύνολο 2007-2013
1. Βιώσιμη ανάπτυξη	50 865	53 262	55 879	56 435	55 400	56 866	58 256	386 963
1α Ανταγωνιστικότητα για ανάπτυξη και απασχόληση	8 404	9 595	12 018	12 580	11 306	12 122	12 914	78 939
1β Συνοχή για ανάπτυξη και απασχόληση	42 461	43 667	43 861	43 855	44 094	44 744	45 342	308 024
2. Διατήρηση και διαχείριση φυσικών πόρων	51 962	54 685	51 023	53 238	52 528	51 901	51 284	366 621
εκ των οποίων δαπάνες σχετικές με την αγορά και άμεσες ενισχύσεις	43 120	42 697	42 279	41 864	41 453	41 047	40 645	293 105
3. Ιθαγένεια, ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	1 199	1 258	1 375	1 503	1 645	1 797	1 988	10 765
3α Ελευθερία, ασφάλεια και δικαιοσύνη	600	690	785	910	1 050	1 200	1 390	6 625
3β Ιθαγένεια	599	568	590	593	595	597	598	4 140
4. Η ΕΕ ως παγκόσμιος παράγων	6 199	6 469	6 739	7 009	7 339	7 679	8 029	49 463
5. Διοίκηση ⁽¹⁾	6 633	6 818	6 816	6 999	7 255	7 400	7 610	49 531
6. Αντισταθμίσεις	419	191	190					800
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΑΝΑΛΗΨΗΣ ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΩΝ	117 277	122 683	122 022	125 184	124 167	125 643	127 167	864 143
ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,08 %	1,09 %	1,06 %	1,06 %	1,03 %	1,02 %	1,01 %	1,048 %
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΣΤΩΣΕΩΝ ΠΛΗΡΩΜΩΝ	115 142	119 805	109 091	119 245	116 884	120 575	119 784	820 526
ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,06 %	1,06 %	0,95 %	1,01 %	0,97 %	0,98 %	0,95 %	1,00 %
Διαθέσιμο περιθώριο	0,18 %	0,18 %	0,29 %	0,23 %	0,27 %	0,26 %	0,29 %	0,24 %
Ανώτατο όριο ιδίων πόρων ως ποσοστό του ΑΕΕ	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %	1,24 %

(¹) Οι δαπάνες για τις συντάξεις που περιλαμβάνονται κάτω από το ανώτατο όριο αυτού του τομέα υπολογίζονται καθαρά αφού αφαιρεθούν οι εισφορές του προσωπικού στο αντίστοιχο σύστημα, εντός του ορίου των 500 εκατ. EUR σε τιμές του 2004 για την περίοδο 2007-2013.